



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 1 320 478 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
INID code(s) 72,73

(51) Int Cl.7: **B61C 9/38, B60K 7/00**

(48) Corrigendum ausgegeben am:
27.10.2004 Patentblatt 2004/44

(86) Internationale Anmeldenummer:
PCT/DE2001/003685

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
30.06.2004 Patentblatt 2004/27

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:
WO 2002/026541 (04.04.2002 Gazette 2002/12)

(21) Anmeldenummer: **01982140.4**

(22) Anmeldetag: **26.09.2001**

(54) **DIREKTANTRIEB EINES RADSATZES**

DIRECT DRIVE FOR A WHEEL SET

ENTRAINEMENT DIRECT D'UN ESSIEU MONTE

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT DE FR GB IT

(30) Priorität: **27.09.2000 DE 10047911**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
25.06.2003 Patentblatt 2003/26

(73) Patentinhaber: **SIEMENS**
AKTIENGESELLSCHAFT
80333 München (DE)

(72) Erfinder:
• **HOFFMANN, Thilo**
A-8020 Graz (AT)

• **TEICHMANN, Martin**
8045 Graz (AT)
• **JÖCKEL, Andreas**
90408 Nürnberg (DE)

(56) Entgegenhaltungen:
FR-A- 2 257 477 **FR-A- 2 281 850**
US-A- 1 783 269

• **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no.**
288 (M-1423), 3. Juni 1993 (1993-06-03) & JP 05
016800 A (RAILWAY TECHNICAL RES INST), 26.
Januar 1993 (1993-01-26)

EP 1 320 478 B8

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).